



Beekeeping Simple & Clear

Bucharest - Romania, September 11-14, 2008

Cuvantul inainte al presedintelui Apimondia

Uniunea Europeana este cea mai mare piata de miere din lume.

Ca producatori de miere apicultorii s-au aliniat la legislatia Uniunii. Acest proces complex si aceste reglementari s-au implementat in diferite moduri in cele 27 de tari membre.

Pentru a permite exportul de miere in UE tarile exportatoare au nevoie sa puna in practica legislatia si metodele de control echivalente cu standardele UE. Aceeasi legislatie care functioneaza in UE se aplica apicultorilor si companiilor dinafara Uniunii care vor sa exporte produsele lor pe marea piata.

ACA si Apimondia/FIITEA vor organiza acest simpozion care doreste sa reuneasca apicultorii, asociatiile si companiile ca si reprezentanti ai autoritatilor din noile tari membre ale UE si a tarilor nemembre, sa informeze despre reglementari si sa discute despre ele si implementarea lor.

Asociatiile de apicultura joaca un rol major in procesul legislativ din Europa. De la nivel national la cel European, acestea pot influenta reglementarile si implementarea lor.

Reprezentantii COPA/COGECA ca grup de lucru a mierii in Bruxelles, ca si reprezentantii asociatiilor nationale a apicultorilor din Europa si tarilor invecinate vor discuta aceste idei in timpul simpozionului. "Cum putem noi apicultorii sa fim auziti la Bruxelles".

O buna practica in management si o buna practica in apicultura sunt importante. Specialistii vor discuta ce inseamna acesti termeni si vor descrie implementarea in apicultura din tarilor lor.

Reziduurile antibioticelor si pesticidelor sunt nedorite si cauzeaza mari probleme cand se gasesc in miere. Cum sa prevenim acestea este un aspect important de discutat.

In paralel cu simpozionul va fi organizat un targ de miere si o expozitie de echipament apicol. Acesta va fi un mare eveniment, interesant pentru apicultori, pentru public sa vada multe produse bune, pentru autoritati sa invete despre sectorul apicol.

Asteptam sa intalnim apicultori, reprezentantii lor, cat si oameni de stiinta si reprezentanti ai autoritatilor la simpozionul de la Bucuresti din 11-14 septembrie 2008.

Asger Soogard Jorgensen
Presedinte Apimondia

Words from Apimondia President

The European Union is the largest honey market in the world.

As honey-producers the beekeepers of the European Union has comply with the legislation of the union. This complex and the same regulations are implemented in many different ways in the 27 member countries.

To be allowed to export honey into the European Union the exporting country need to implement legislation and control methods that are equivalent to the European Union standards. The same legislation that is enforced in the European Union applies to beekeepers and companies outside the Union who wish to export their products to the great market.

The Romanian Beekeepers Association and APIMONDIA/FIITEA will organises this symposium to bring together beekeepers, Associations, Companies as well as representatives from the Authorities of new member countries of

the European Union as well as non member countries to inform about the regulations and to discuss these and their implementation.

The Beekeepers Associations play a major role in the legislative process in Europe. From the national level to the European level through the influence they can have on the regulations and their implementation. Representatives from the COPA/COGECAs working group of honey in Brussels as well as representatives of national beekeepers associations in Europe and neighbouring countries will discuss these issues during the symposium. “How can we as beekeepers be heard in Brussels?”

Good Management Practice and Best Beekeeping Practice are important. Specialists will discuss what these terms mean and describe the implementation in their homelands.

Residues of antibiotics and pesticides are undesirable and cause great problems when they occur in honey. How to avoid these is an important aspect to discuss.

In connection with the symposium, there will be organised a “honey-fair” and exhibition of beekeeping equipment at the venue. This will be a great event, interesting for the beekeeper, for the public to see the many nice products, and for the Authorities to learn about the beekeeping sector.

Looking forward to meeting beekeepers, their representatives as well as scientist and representatives of the Authorities to the symposium in Bucharest 11 – 14. September 2008.

Asger Sogaard Jørgensen
Apimondia President

Вступительное слово Президента Анимондии

Европейский Союз – наибольший в мире рынок меда.

В качестве производителей меда пчеловоды присоединились к законодательству Союза. Этот комплексный процесс и эти упорядочения были применены различными способами в 27 странах-членах.

С тем, чтобы осуществлять экспорт меда в ЕС, страны экспортеры должны применить на практике законодательство и методы контроля соответственно стандартам ЕС. Законодательство, действующее в ЕС, применяется и к пчеловодам и компаниям вне Союза, которые желают экспортировать свои продукты на большой рынок.

АПР и Анимондия/ФМИТЭП организуют этот симпозиум, который намеревается объединить пчеловодов, ассоциации и компании, как и представителей властей новых стран-членов ЕС и стран, не являющихся членами, информировать насчет упорядочений как таковых, как и их применения.

Ассоциации пчеловодов играют первостепенную роль в законодательном процессе в Европе. С национального и до европейского уровня они могут оказать влияние на упорядочения и их внедрение.

Представители КОПА/КОЧЕГА в качестве рабочей группы меда в Брюсселе, как и представители национальных ассоциаций пчеловодов Европы и соседних стран будут обсуждать эти идеи во время симпозиума «Как можем мы, пчеловоды, сделать так, чтобы наш голос был услышан в Брюсселе?».

Хорошая практика в менеджменте и наилучшая практика в пчеловодстве играют важную роль. Специалисты будут обсуждать смысл этих терминов и будут описывать применение в пчеловодстве их стран.

Остатки антибиотиков и пестицидов нежелательны и вызывают крупные проблемы, когда их обнаруживают в меде. Очень важно обсудить вопрос предупреждения таких аспектов.

Одновременно с Симпозиумом будут организованы ярмарка меда и выставка пчеловодного оборудования. Это будет большое событие, интересное для пчеловодов, для публики – увидеть многие хорошие товары, а для властей - побольше узнать о пчеловодном секторе.

Мы ждем встречи с пчеловодами, их представителями, как и с учеными и представителями властей на Симпозиуме в Бухаресте 11-14 сентября 2008 года.

Президент Анимондии
Азгер Зоогард Йоргенсен

Cuvant inainte al Presedintelui Comitetului Stiintific

Alinierea la noua legislație europeană privind practicarea nobilei îndeletniciri de apicultor, aduce după sine o serie de noutăți cărora apicultorul, fie că este amator fie că este profesionist, dar și procesatorul – verigă principală în procesul de asigurare a securității alimentare, se văd confrunțați cu o serie de probleme deloc ușoare și aceasta mai ales pentru țările nou admise în U.E. dar și pentru toate țările care contribuie prin producția lor la asigurarea necesarului de consum și de export de produse apicole pe piața europeană sau piețe cu același nivel de exigență.

Simpozionul de la București se înscrie într-o serie de manifestări al căror principal scop este de a veni în întâmpinarea apicultorilor pentru înțelegerea și aplicarea corectă a legislației europene în domeniu.

Personalități de marcă din domeniul apiculturii vor fi alături de noi toți pentru a ne împărtăși cu generozitate din experiența lor. Simpozionul se va constitui într-un dialog viu menit să clarifice problemele producătorilor și procesatorilor de miere și alte produse apicole.

Pentru a veni și mai mult în sprijinul acestora, în cadrul simpozionului va fi organizată o expoziție de specialitate – APIEXPO BBP (Best Beekeeping Practice). La această expoziție se vor expune produse ale stupului, suplimente nutritive, medicamente de uz uman, medicamente menite să asigure sănătatea albinelor, unelte și echipamente apicole care să ușureze munca apicultorilor și a procesatorilor.

APIEXPO BBP vă așteaptă pe toți cei ce consideră că pot contribui la clarificarea problemelor apiculturii în noul context legislativ european.

Deci: Apicultura simplu și clar!

Dr. Biochim. Cristina Mateescu
Presedintele Comitetului Stiintific al Simpozionului

Brief Introduction by President of Scientific Committee

The legislation related to the beekeeping practice brings about new challenges to which the beekeeper, either a hobbyist or a professional and the processor – the main link in the food safety chain - are confronted with a series of enough difficult problems, especially for the new EU countries and also for the countries that contribute with their honey production to assuring the consumption of bee products and the export needs on the European market or other markets with the same level of demands.

The symposium in Bucharest will be the starting point in a series of such events meant to meet the needs of the beekeepers for the correct understanding and application of the beekeeping legislation, thus contributing to facilitate the task of the beekeeper : to produce and sell the honey much easier.

Important personalities of the beekeeping world will join us all and generously share with us their experience. The symposium will be in fact a living dialogue meant to clarify the problems of the producers and honey and other bee products processors.

To come even closer to their needs, during the symposium, a specialized exhibition - APIEXPO BBP (Best Beekeeping Practice) will be organized. Bee products, nutritional supplements and medicines based on bee products, medicines for honeybees, tools and beekeeping equipments, all meant to facilitate the work of the beekeepers and processors will be exhibited in the stands.

APIEXPO BBP welcomes all of you, those who thing that can contribute by their own example to the clarification of the beekeeping problems related to the new legislation.

So, BEEKEEPING: Simply and clear!

Dr. Biochim. Cristina Mateescu
President of Scientific Committee

Вступительное слово Председателя Научного Комитета

Присоединение к новому европейскому законодательству об осуществлении благородного занятия пчеловода, предполагает целый ряд новшеств, в силу которых пчеловод, будь он любитель или профессионал, но и человек, занимающийся обработкой меда – главное звено в процессе обеспечения продовольственной безопасности, сталкиваются с целым рядом отнюдь не легких проблем и это действительно, главным образом, для стран, недавно вступивших в ЕС, но и для всех стран, которые способствуют своей продукцией обеспечению необходимого для потребления и экспорта количества продуктов пчеловодства на европейском рынке или на других, таких же требовательных, рынках.

Симпозиум в Бухаресте относится к целому ряду мероприятий, главная цель которых – пойти навстречу пчеловодам в деле понимания и правильного применения европейского законодательства в этой области.

Видные представители в области пчеловодства присоединятся к нам с тем, чтобы благородно поделиться с нами своим опытом. Симпозиум станет живым диалогом, призванным пояснить проблемы производителей и лиц, обрабатывающих мед и другие продукты пчеловодства.

С тем, чтобы еще больше помочь им, в рамках Симпозиума будет организована выставка по специальности – Апиэкспо ВВР (Best Beekeeping Practice). На этой выставке будут экспонировать продукты улья, питательные добавки, медикаменты для людей, медикаменты, обеспечивающие здоровье пчел, пчеловодное оборудование и оснащение, которые облегчают труд пчеловодов и лиц, обрабатывающих продукты пчеловодства.

АПИЭКСПО ВВР ожидает всех, кто считает, что может способствовать разъяснению проблем пчеловодства в новом европейском законодательном контексте.

Итак Пчеловодство - просто и ясно!

*Д-р биохимических наук Кристина Матееску
Председатель Научного Комитета Симпозиума*



Beekeeping

Simple & Clear

Bucharest - Romania, September 11-14, 2008

FINAL PROGRAM

JOI 11 Septembrie / THURSDAY September 11-th

Sosire și înscriere participanți din România și din alte țări care nu au reușit să se înscrie până la data limită specificată în circularele simpozionului:

Arrivals and registration / Прибытие и регистрация

Hotel PHOENICIA – între orele 16.00 – 20.00

Sala ICDA – între orele 14.00 – 20.00

VINERI 12 Septembrie / FRIDAY September 12-th

8.30 - 9.30 – Registration of the delegates / Регистрация делегаций

9.30 – 10.30 – Deschiderea oficială a simpozionului / Официальное открытие симпозиума:

Vorbitori / Speakers: Mr. Asger Jorgensen – Apimondia President

Mr. Eugen Zorici – President of the Romanian Beekeepers' Association

Dr. Cristina Mateescu: Comitetul stiintific al simpozionului/ Scientific committee

Official Persons: Ministrul Agriculturii sau Ministrul Secretar de Stat, Primarie

10.30 – 11.00 – Pauză de cafea / Coffee break / Перерыв на кофе



11.00 – 13.00 – Sesiunea I – Legislație în apicultură – calitatea mierii / Session I - Beekeeping legislation – honey quality / Сессия первая – Законодательство пчеловодства – качество меда

Chairmen: Mr. Etienne Bruneau – Belgium and Dr. Cord Lüllmann - Germany

| | | |
|---------------|----------------------------|---|
| 11.00 – 11.25 | Etienne Bruneau Belgium | <ul style="list-style-type: none"> ✓ Legislatia europeana si reglementari legate de principiile de Buna Practica Apicola in Uniunea Europeana ✓ European legislation and regulations related to the principles of Good Beekeeping Practice in the EU ✓ Европейское законодательство и регламентации, связанные с хорошей пчеловодной практикой в Европейском Союзе |
| | Andreas Thrasyvoulou | <ul style="list-style-type: none"> ✓ Influenta politicilor agricole comunitare in practicile apicole din Grecia |

| | | |
|----------------------|--|--|
| | <i>Greece</i> | <ul style="list-style-type: none"> ✓ The influence of common agriculture policy in greek beekeeping practices ✓ Влияние сельскохозяйственной политики сообщества в пчеловодной практике Греции |
| 11.50 – 12.15 | Kari Valonen <i>Finland</i> | <ul style="list-style-type: none"> ✓ Cum fac apicultorii diferenta la Bruxelles? ✓ How beekeepers make a difference in Brussels? ✓ Как делают пчеловоды различие ва Брюсселе? |
| 12.15 – 12.40 | Cord Lullman <i>Germany</i> | <ul style="list-style-type: none"> ✓ Cerinte de calitate a mierii in UE ✓ Honey quality requirements in the EU ✓ Требования по кчеству меда в ЕС |
| 12.40– 12.55 | Cristina Mateescu <i>Romania</i> | <ul style="list-style-type: none"> ✓ Produsele apicole – Cerinte si aprecieri ale sanatatii conform EFSA (European Food Safety Authority) ✓ Bee products – Health Claims to be evaluated by EFSA (European Food Safety Authority) ✓ Продукты пчеловодства – Требования и оценки здоровья согласно EFSA (European Food Safety Authority) |

Discutii / Discussions / Дискуссии

13.00 – 14.30

Pauză de dejun / Lunch break / Обеденный перерыв



14.30 – 17.30 – Sesiunea II – Practica apicolă / Session II – Beekeeping Practise / Сессия вторая - Практика пчеловодства

Chairman: Gilles Ratia

| | | |
|----------------------|--|--|
| 14.30 – 15.00 | Gilles Ratia <i>France</i> | <ul style="list-style-type: none"> ✓ Standarde organice si cum se poate diminua influenta factorilor ce conduc la CCD (colapsul coloniei de albine) ✓ Organic standards and how to diminish the factors leading to CCD (colony collapse disorder) ✓ Органические стандарты и как именно можно ослабить факторы, ведущие к CCD (коллапсу пчелиной семьи) |
| 15.00 – 15.20 | Eremia N., Mihailova Iulia, <i>Moldova</i> | <ul style="list-style-type: none"> ✓ Studiul substantelor biologice active din corpul albinei in timpul pregatirii de iernare ✓ The study of biologic active substances in bees body during the preparing for winter time ✓ Изучение биологически активных веществ в теле пчел во время подготовки к зимовке |

| | | |
|---|--|--|
| 15.20 – 15.40 | Ilia Tsonev <i>Bulgaria</i> | <ul style="list-style-type: none"> ✓ Buna practica in apicultura – sistem de protejarea a produselor apicole impotriva contaminarii (poluarii) ✓ Good beekeeping practices – system for protection of bee products from pollution (contamination) ✓ Хорошая практика пчеловодства – система охраны продуктов пчеловодства от загрязнения (заражения) |
| 15.40 – 16.00 | Eliza Cauia Adrian Siceanu Agripina Sapcaliu <i>Romania</i> | <ul style="list-style-type: none"> ✓ Tehnologie optimizata de insamantare artificiala a matcilor pentru utilizare in explotatii apicole ✓ Optimized technique for instrumental insemination of queen bees to be used in beekeeping exploitations ✓ Улучшенная технология искусственного осеменения маток для использования в пчеловодной практике |
| 16.00 – 16.20 | <i>Pauza de cafea / Coffee Break / Перерыв на кофе</i> | |
| 16.20 – 16.40 | Iosif Oros <i>Romania</i> | <ul style="list-style-type: none"> ✓ Tehnici de recoltare a polenului si propolisului in vederea utilizarii acestora in scop alimentar si terapeutic ✓ Pollen and propolis collection techniques in view of their food and medicinal uses ✓ Техники сбора пыльцы для ее использования в продовольственных продуктах и лечении |
| 16.40 – 17.00 | Cristina Mateescu* Carmen Antonescu* Jean Francois Odoux** Dalila Feuillet** <i>*Romania</i> <i>** France</i> | <ul style="list-style-type: none"> ✓ Studii privind posibilitatea cresterii rezistentei coloniilor de albine prin utilizarea in alimentatia acestora a unor suplimente pe baza de polen si extracte de polen bogate in acizi grasi si flavonoizi ✓ Studies on the possibility to increase the resistance of the honeybee colonies by supplementary feedings with pollen and pollen extracts rich in fatty acids and flavonoids ✓ Исследования по возможности повышения стойкости пчелиных семей при помощи их подкормки добавками на основе пыльцы, богатыми жирными кислотами и флавоноидами |
| 17.00 – 17.20 | Valentina Cebotari <i>Moldova</i> | <ul style="list-style-type: none"> ✓ Programul national de selectie si ameliorare a albinei carpatine in Republica Moldova ✓ National honeybee selection and improvement Program in the Republic of Moldova ✓ Национальная программа селекции и улучшения карпатской пчелы в Республике Молдове |
| Discutii / Discussions / Дискуссии | | |
| <i>19.00 – Cocktail / Коктейль</i> | | |

SÂMBĂȚĂ 13 Septembrie



9.30 – 11.00 – Sesiunea a III-a – Sănătatea albinelor în contextul bunei practici în apicultură / Session III – Bee Health and Good Beekeeping Practise / Третья сессия – Здоровье пчел в условиях хорошей практики в пчеловодстве
Chairman: Wolfgang Ritter

| | | |
|----------------------|---|---|
| 9.30 – 9.45 | Kalynka Gurgulova <i>Bulgaria</i> | <ul style="list-style-type: none">✓ Combaterea varoozei cu Flumetrin in Republica Bulgaria✓ Varroosis Control with Flumetrin in the Republic of Bulgaria✓ Борьба с варроатозом при помощи Флуметрина в Республике Болгарии |
| 9.45– 10.00 | Gabriela Chioveanu* , Raluca Cioranu* , Dirk de Graaf** <i>Romania,</i> <i>The Netherlands</i> | <ul style="list-style-type: none">✓ Diagnosticul locii americane in Romania✓ The diagnosis of american foulbrood in Romania✓ Диагноз американского гнильца в Румынии |
| 10.00 – 10.15 | Zhelyazkova Ivanka <i>Bulgaria</i> | <ul style="list-style-type: none">✓ Influenta produselor STARTOVIT, APITONUS si APISANIRAN asupra parametrilor productivi ai coloniei de albine✓ Influence of the “STARTOVIT”, “APITONUS” and “APISANIRAN” on the bee colony productivity parameters✓ Влияние препаратов СТАРОВИТ, АПИТОНОС и АПИСАНИРАН на продуктивные параметры пчелиной семьи |
| 10.15 – 10.30 | Nasko Savov Kirilov Philip Stanchev <i>Bulgaria</i> | <ul style="list-style-type: none">✓ Cercetarea efectului miticid al Ecostop® in controlul varoatozei la albine in timpul perioadei de iernare✓ Research on the miticide effect of Ecostop® on the varroosis control at bees during the winter period✓ Исследование митицидного эффекта Экостопа® в контроле варроатоза у пчел во время зимовки |
| 10.30 – 10.45 | Dan Constantin Ionescu <i>Romania</i> | <ul style="list-style-type: none">✓ Consideratii privind aplicarea legislatiei sanitar-veterinare in apicultura romaneasca✓ Considerations on the application of the sanitary – veterinary legislation in Romanian beekeeping✓ По поводу применения санитарно-ветеринарного законодательства в румынском пчеловодстве |

Discutii / Discussions / Дискуссии

11.00 – 11.30

Pauza de cafea / Coffee break / Перерыв на кофе



11.30 – 13.00 - Sesiunea a IV-a – Buna practică în condiționarea și procesarea produselor apicole / Session IV - Best practise in bee products conditioning and processing Good manufacture practice for food and food supplements / Сессия четвертая – Хорошая практика в кондиционировании и обработке продуктов пчеловодства


Chairman: Prof. dr. Gheorghe Mencinicopschi, Dr. Cristina Mateescu,

| | | |
|-----------------------------|--|--|
| <p>11.30 – 11.50</p> | <p>Gheorghe Mencinicopschi <i>Romania</i></p> | <ul style="list-style-type: none"> ✓ GMP si HACCP sisteme ce trebuie aplicate in procesarea si conditionarea produselor apicole ca alimente si suplimente nutritionale ✓ GMP – HACCP – systems to be applied in the processing and conditioning of the bee products as food and food supplements ✓ GMP и HACCP системы, которые надо применять в обработке и кондиционировании продуктов пчеловодства и пищевых добавок |
| <p>11.50 – 12.10</p> | <p>Stefan Bogdanov <i>Switzerland</i></p> | <ul style="list-style-type: none"> ✓ Standarde de calitate pentru produsele apicole ✓ Standards of quality for bee products ✓ Качественные стандарты продуктов пчеловодства |
| <p>12.10 – 12.25</p> | <p>Tetyana Vasylykivska, Mariia Guk, Yuriy Riphyak <i>Ukraine</i></p> | <ul style="list-style-type: none"> ✓ Noile standarde de calitate pentru produsele apicole in Ucraina ✓ The New Quality Standards of Bee Products in Ukraine ✓ Новые качественные стандарты продуктов пчеловодства в Украине |
| <p>12.25 – 12.40</p> | <p>Carmen Antonescu, Cristina Mateescu <i>Romania</i></p> | <ul style="list-style-type: none"> ✓ Armonizarea metodelor de control de calitate a produselor apicole din Romania conform cerintelor Uniunii Europene / ✓ Harmonisation of the quality control of Romanian bee products according to the european union requirements / ✓ Гармонизация методов качественного контроля продуктов пчеловодства в Румынии, согласно требованиям Европейского Союза |
| <p>12.40 – 13.00</p> | <p>Badan Peter, Maria Kantikova <i>Slovakia</i></p> | <ul style="list-style-type: none"> ✓ Mierea slovacă – Inalta Calitate – Rezultate ale controlului de calitate ale mierii in Slovacia ✓ “Slovak Honey” – High Quality – Results of diagnostics of quality of “Slovak Honey” – in Slovakia |

| | | |
|--|---|---|
| | | ✓ Словацкий мед – Высокое качество – Результаты контроля качества меда в Словакии (Authority) |
| 13.00 – 14.30 | <i>Pauza de pranz / Lunch break / Обеденный перерыв</i> | |
|  | | |
| 14.30 – 17.30 – Sesiunea a V-a – Managementul în apicultură / Session V - Beekeeping Management / Сессия пятая – Менеджмент в пчеловодстве Chairman: Kari Valonen | | |
| 14.30 – 15.00 | Kari Valonen <i>Finland</i> | <ul style="list-style-type: none"> ✓ Management-ul in apicultura ✓ Beekeeping Management ✓ Менеджмент в пчеловодстве |
| 15.00 – 15.20 | Stefan Condratiuc <i>Moldova</i> | <ul style="list-style-type: none"> ✓ Managementul apicol in Republica Moldova ✓ Beekeeping management in the Republic of Moldova ✓ Менеджмент в пчеловодстве Республики Молдовы |
| 15.20 – 16.10 | Siceanu Adrian Eliza Cauia Guresoie Ion Paul Svasta* Victor Vulpe* Catalin Ionescu** <i>Romania</i> | <ul style="list-style-type: none"> ✓ Monitorizarea activitatii in apicultura prin utilizarea tehnologiei inteligente ✓ Monitoring the beekeeping activity by IT technology ✓ Мониторинг деятельности в пчеловодстве при помощи использования ИТ-технологии |
| 16.10 – 16.30 | <i>Pauza de cafea / Coffee break / Перерыв на кофе</i> | |
| 16.30 – 16.50 | Ion Popescu <i>Romania</i> | <ul style="list-style-type: none"> ✓ Cresterea eficientei economice in apicultura prin dimensionarea optima a exploatareilor apicole si aplicarea de tehnologii specifice ✓ Increased economic efficiency by optimal sizing of the beekeeping exploitations and applications of specific technologies ✓ Повышение экономической эффективности в пчеловодстве путем установления оптимальных размеров пчеловодных предприятий и применения специфических технологий |
| 16.50 – 17.10 | Nicoleta Ion, G.Fota, R.Coman <i>Romania</i> | <ul style="list-style-type: none"> ✓ Contributii privind stabilirea metodei de prognozare a culesurilor melifere in vederea rentabilizarii stuparitatului pastoral ✓ Contributions on the method to forecast the honey flows in view of optimizing the transhumance ✓ Вклад в установление метода прогнозирования |

| | | |
|---------------|--|---|
| | | медосборов для рентабилизации кочевого пчеловодства |
| 17.10 – 17.30 | Questions & answers; Discussions on the main topics; Conclusions ; Выводы | |

Sesiune de postere / Poster sessions / Сессия постеров

| | |
|---|--|
|  | <p>(Posterele vor fi expuse pe tot timpul simpozionului la sala de conferinte / the posters will be exposed all along the symposium at the conference hall)</p> |
|---|--|

| POSTERE / POSTERS / Постеры | |
|---|---|
| Autor (i) / Author (s) / Автор (ы) | Titlul lucrării / Title of the report / Название Доклада |
| P. Nentchev <i>Bulgaria</i> | <ul style="list-style-type: none"> ✓ Caracteristicile morfologice ale albinei melifere (<i>Apis mellifera</i> L.) in Bulgaria ✓ Morphological characteristics of the honey bee (<i>Apis mellifera</i> L.) reared in Bulgaria ✓ Морфологические характеристики медоносной пчелы (<i>Apis mellifera</i> L.) в Болгарии |
| Nasser Razmaraii Iranagh <i>Iran</i> | <ul style="list-style-type: none"> ✓ Descoperirea si identificarea lui <i>Bacillus larvae</i> la albino melifera in provincial estica Azerbaidjan din IRAN ✓ Detection and Identification of <i>Bacillus larvae</i> in honey bee hives of east Azarbaijan province of IRAN ✓ Обнаружение и идентификация <i>Bacillus larvae</i> в восточной Азербайджанской провинции ИРАНА |
| Mai Shihah Abdullah , Nasuruddin Abdullah <i>Malaysia</i> | <ul style="list-style-type: none"> ✓ Alergia la produsele apicole : productia de alergen si caracterizarea proteinelor ✓ Bee product allergy: allergen production and protein characterization ✓ Аллергия к продуктам пчеловодства и характеристика протеинов |
| P. Nentchev <i>Bulgaria</i> | <ul style="list-style-type: none"> ✓ Efectul regiunii geografice asupra valorilor unor parametri morfologici la lucrătoarele de albină meliferă (<i>apis mellifera</i> l.) crescută în Bulgaria ✓ Effect Effect of the geographical region on the values of some morphological features in worker bees of the honey bee (<i>apis mellifera</i> l.) reared in Bulgaria ✓ Влияние географического региона на размеры морфологических параметров у рабочих пчел медоносной пчелы (<i>apis mellifera</i> l.) выведенной в болгарии |

| | |
|---|---|
| <p>Nazmiye Gunes <i>Turkey</i></p> | <ul style="list-style-type: none"> ✓ Reziduuri de eritromicină în eşantioane de miere recoltate din colonii din provincia Bursa, Turcia ✓ Erythromycin residue in honey samples collected from hives in Bursa province ✓ Остатки эритромицина в пробах меда, собранных в провинции Бурса, Турция |
| <p>Gaidar Vasili, Pilipenko Victor, Stepan Kerek, Ivan Merçin, Victor Papp, Alla Kizman, Emilia Keil <i>Ukraine</i></p> | <ul style="list-style-type: none"> ✓ Structura albinelor carpatine selectionate din Ucraina ✓ Structure of the carpathian honeybees in Ukraine ✓ Структура отселектированных карпатских пчел Украины |